



*Iglesia de San Juan Bautista
de Baños de Cerrato*



SECANDA

n° 18.04 - v.1.a

Iglesia de San Juan Bautista de Baños de Cerrato

Espagne (España)

└ Communauté de Castille et Léon (comunidad autónoma de Castilla y León)

└ Provincia de Palencia

└ municipio de Venta de Baños

└ localidad de Baños de Cerrato

└ **Iglesia de San Juan Bautista**

San Juan de Baños est une très ancienne église (VII^e siècle) témoignant du royaume chrétien wisigothique qui occupa la péninsule hispanique à la suite de l'Empire romain, avant de disparaître suite à l'invasion musulmane au début du 8^{ème} siècle. Il s'agit de la seule parmi les rares églises wisigothiques restantes dont la datation est connue avec certitude, du fait de la présence d'une plaque de consécration indiquant qu'elle a été fondée par la volonté du roi wisigoth Receswinthe et a été consacrée le 6 janvier 661.

Cette belle église à trois vaisseaux possédait un massif oriental complexe en trident dont les deux chapelles latérales désaxées ont été supprimées à l'époque gothique et les deux espaces entre les anciennes chapelles et le chœur (abside rectangulaire) ont été transformés en chapelles latérales alignées sur les bas-côtés. De cette époque datent aussi les contreforts extérieurs ainsi que des reprises des maçonneries latérales. Plus récent est le petit clocher en peigne couronnant le narthex. Pour le reste, donc l'essentiel, le bâtiment est bien conservé et homogène, sauvé *in extremis* de la destruction à la fin du XIX^e siècle (abandonné, il menaçait ruine).

L'influence romaine se fait sentir dans le plan basilical et les colonnes aux fûts monolithes en marbre (probable remploi de ruines romaines) et aux chapiteaux corinthiens stylisés.

La iglesia San Juan de Baños de Cerrato est inscrite comme *Monumento nacional* au *Registro General de Bienes de Interés Cultural* (Monuments historiques espagnols) depuis 1897.

San Juan de Baños is a very old church (7th century) bearing testimony to the Visigothic Christian kingdom that occupied the Hispanic peninsula following the Roman Empire, before disappearing by the Muslim invasion in the early 8th century. It is the only one of the few remaining Visigothic churches whose dating is known with certainty, due to the presence of a consecration plate indicating that it was founded by the will of the Visigoth king Receswinthe and was consecrated January 6, 661.

This beautiful three-vessel church had a complex tridentical oriental massif whose two side chapels were removed at the Gothic period and the two spaces between the previous chapels and the choir (rectangular apse) were transformed into side chapels aligned on the aisles. From this time also date the external buttresses as well as modifications of the lateral masonries. More recent is the small wall belfry crowning the narthex. For the rest, so the essential, the building is well preserved and homogeneous, saved in extremis of destruction at the end of the 19th century (abandoned, it was going to ruin).

The Roman influence is felt in the basilica plan and the columns with monolithic marble shafts (probably reused from Roman ruins) and stylized Corinthian capitals.

La iglesia San Juan de Baños de Cerrato is registered as Monumento nacional in the Registro General de Bienes de Interés Cultural (Historical Spanish Heritage) since 1897.

Conseils généraux de montage des maquettes en papier

General advice for paper models mounting

Impression des planches

Utilisez du papier A4 suffisamment rigide. Grammage (de 120 gr à) **160 gr**. Imprimer les pages PDF en « taille réelle »

Découpe des pièces

Plusieurs possibilités à associer :

Avec des ciseaux. Utilisez de long ciseaux pour les coupes droites et de petits ciseaux fins pour les petits contours et les évidements (ciseaux de broderie ou mieux, ciseaux médicaux coupe-fil).

Au scalpel, sur un plan de découpe. Préférez un plan de découpe auto-cicatrisant (voir les boutiques de loisirs créatifs), sinon un vieux calendrier-plateau fera l'affaire. Pour les coupes droites, guidez le scalpel avec une règle métallique.

Marquage des plis

Plusieurs possibilités à associer :

Pliage sur une arête droite rigide (double-décimètre, couteau à lame droite...) en marquant le pli d'abord avec la pulpe du doigt puis avec l'ongle.

Marquage avec une pointe fine (vieux crayon bille à pointe fine, aiguille, pointe de couteau, etc.) guidée à la règle.

Marquage avec incision superficielle du papier (scalpel ou pointe de couteau, guidés à la règle).

Mise en forme

Pour incurver une pièce tendez-la en tirant tout en la frottant sur l'arête d'une table ou d'une règle.

Collage

Utilisez de la colle blanche vinylique (colle de bureau ou colle à bois) ou équivalent.

Étalez la colle au pinceau en couche mince. Il vous faudra deux pinceaux : une brosse étroite pour les grandes surfaces et un pinceau droit très fin pour les détails.

Plates printing

*Use sufficiently rigid A4 paper. Paper weight (from 120 grsm to) **160 grsm**. Print the PDF pages as "real size".*

Parts cutting

Several possibilities may be combined:

With scissors. *Use long scissors for straight cuts and small fine scissors for small contours and recesses (embroidery scissors or better, wire cutters medical scissors).*

With a scalpel on a cutting plan. Prefer a self-healing cutting plan (see the hobby shops), otherwise an old tray calendar will do. For straight cuts, guide the knife with a metal ruler.

Folds marking

Several possibilities to combine:

Folding on a rigid straight edge (double decimetre, straight blade knife...) *while marking the fold at first with the finger then with the nail.*

Marking with a thin blunt point (old ballpoint pen with fine point, needle, tip of a knife, etc.) *guided with the rule.*

Marking with superficial incision of the paper (scalpel, tip of a knife, guided with the rule).

Shaping

To bend a part, just tend it while dragging and rubbing it on the edge of a table or a rule.

Gluing

Use vinyl white glue (office glue or wood glue) or similar.

Spread glue in a thin layer with a brush. You will need two brushes: a narrow flat brush for large areas and a very fine brush for details.

Montage de la maquette / *Building the model*

IMPORTANT : avant de monter cette maquette, vérifiez si une version mise à jour est disponible sur <http://secanda.stalikez.info>

IMPORTANT: before building this model, check for an available updated version at <http://secanda.stalikez.info?lg=en>

LÉGENDE DES PLANCHES DE PIÈCES :

Le numéro de chaque pièce est imprimé en **bleu gras** sur la pièce ou à côté.

Les petits numéros en **bleu fin** (si présents) indiquent le numéro et l'emplacement d'une autre pièce à coller.

Les petits numéros **rouges** (si présents) indiquent des zones de collage devant correspondre entre eux.

LEGEND OF THE PART PLATES:

The part number of each part is printed in **bold blue** on the part or near.

The small **fine blue** numbers (if present) show the number and location of another part to glue.

The small **red** numbers (if present) of the gluing areas must match each other.

LÉGENDE DE LA NOTICE DE MONTAGE / *LEGEND OF THE BUILDING NOTICE:*

0x	:	numéro de pièce / <i>part number.</i>
<u>0x</u>	:	pièce servant de socle / <i>part used as baseplate.</i>
0x	:	nouvelle pièce à ajouter / <i>new part to add.</i>
→	:	collez la pièce / <i>glue the part.</i>
↶	:	collez la pièce sur elle-même / <i>glue the part on itself.</i>
↷	:	collez sous ou derrière l'autre pièce / <i>glue under or behind the other.</i>
⌚⌚⌚	:	attendez le séchage complet de la colle / <i>wait for the glue full drying.</i>
0x	:	pièce à ajuster avant ou après collage / <i>part to adjust before or after gluing</i>
✂→	:	ajuster puis coller / <i>adjust before gluing.</i>
→✂	:	coller puis ajuster / <i>glue before adjusting.</i>
0x	:	pièce à mettre en forme avant collage / <i>part to shape before gluing</i>
0x	:	pièce à mettre en forme et ajuster / <i>part to shape and adjust before gluing</i>
--	:	utilisez une chute de papier / <i>use a scrap piece of paper</i>

Suivez l'ordre de montage de la liste suivante :

Follow the building order of the following list:

1. [PARS ORIENTALIS] Murs périphériques / *Peripheral walls*

2i → 1a (extérieur des murs / *walls outside*)
3a ∪ 1a (pavement / *paving*)
[2i + 1a] → 4a (mise en place / *setting on the base*)

2. [PARS ORIENTALIS] Contreforts / *Buttresses*

2a ↶
2b ↶
2c ↶
2d ↶
2e (×2) ↶
2a → 2i (contrefort ESE / *ESE buttress*)
2b → 2i (contrefort ENE / *ENE buttress*)
2c → 2i (contrefort N / *N buttress*)
2d (×2) → 2i (contreforts SE et NE / *SE and NE buttresses*)
2e → 2i (contrefort N / *N buttress*)
2f (×2) ↶
2d (×2) → 2i (anciennes voûtes / *former vaults*)

3. [PARS ORIENTALIS] Murs internes / *Inner walls*

1f ∪ 1i (intrados du chœur / *choir intrados*)
1g (×2) ∪ 1i (intrados des chapelles / *chapels intrados*)
1h ∪ 1i (faîte de mur / *wall top*)
[1i + 1f + 1g + 1h] ∪ 1a (mise en place / *setting on the base*)
2h → [2i + 3a] (mur E / *E wall*)
1c (×2) → [2i + 3a] (murs N et S / *N and S walls*)

4. [PARS ORIENTALIS] Voûtes / *Vaults*

3b → [1i + 2h + 3a] (intrados du chœur / *choir intrados*)
3g (×2) → [1i + 2h + 1c + 3a] (intrados des chapelles / *chapels intrados*)
3c → [3b + 1i + 2h] (intrados du chœur / *choir intrados*)
3f (×2) → 3g (×2) (intrados des chapelles / *chapels intrados*)
3d ↶
3e (×2) ↶
3d → [1i + 3c] (pareclose du chœur / *choir filling frame*)

3d → [1i + 3c] (pareclozes chapelles / *chapels filling frames*)

5. [PARS ORIENTALIS] Corniches / *Cornices*

1d ↗

1e ↗

1k ↗

1d → 2i (corniche E / *E cornice*)

1e → 2i (corniche S / *S cornice*)

1k → 2i (corniche N / *N cornice*)

3m ↗

3m → 1a (corniche arc du chœur / *choir arch cornice*)

6. [PARS ORIENTALIS] Mobilier / *Furniture*

2g ↗

2g → 3a (autel / *altar*)

3h → 3i

3j → [3h + 3i]

3k → [3h + 3i]

3j → 3a (fonts baptismaux / *baptismal font*)

1b ↗

1b → 1a (plaque de consécration / *consecration plate*)

7. [NAVIS] Colonnes / *Columns*

5g (×8) ↗ (fûts des colonnes / *column shafts*)

5a (×8) ↗ (chapiteaux / *capitals*)

5b (×8) ↗ (bases des colonnes / *column bases*)

5a (×8) → 5g (×8)

5b (×8) → 5g (×8)

5b → 4a (pose des colonnes / *setting the columns*)

8. [NAVIS] Murs latéraux / *Lateral walls*

5h (×8) ↗ (fenêtres / *windows*)

5h (×4) ↗ 6a (pose fenêtres S / *setting S windows*)

5h (×4) ∪ 6b (pose fenêtres N / *setting N windows*)
 5c (×3) ∪ 6a (intrados S / *S intrados*)
 5c (×3) ∪ 6b (intrados N / *N intrados*)
 5e ∪ 6a (intrados et pilier S / *S intrados and pillar*)
 5e ∪ 6b (intrados et pilier N / *N intrados and pillar*)
 6a ↪ (fermeture mur S / *closing S wall*)
 6b ↪ (fermeture mur N / *closing N wall*)

9. [NAVIS] Mur ouest / *West wall*

5d ∪ 5m (passage de porte / *door frame*)
 5f ∪ 5m (pignon / *gable*)
 [5d + 5f] ∪ 5k (face intérieure / *inner side*)
 6a → [5k + 5m] (joindre au mur S / *joining with S wall*)
 6b → [5k + 5m] (joindre au mur N / *joining with N wall*)

10. [NAVIS] Pose des murs / *Setting the walls*

[5k + 5m + 6a + 6b] → [4a + 1a]
 6c (×2) ↪ (corniches / *cornices*)
 6c → 6a (corniche S / *S cornice*)
 6c → 6b (corniche N / *N cornice*)

11. [NAVIS] Porte intérieure / *Inner door*

5i ↪
 5j ↪
 5i → 5j
 [5i + 5j] → 5k

12. [PARTES LATÉRALES] Murs extérieurs / *Outer walls*

7a → [4a + 1a + 6b] (murs N et NW / *N and NW walls*)
 7b → [4a + 1a + 6a] (murs S et SW / *S and SW walls*)

13. [PARTES LATÉRALES] Murs intérieurs / *Inner walls*

- 7h ∪ 7a (mur intérieur N / *N inner wall*)
7e ∪ 7a (mur intérieur NW / *NW inner wall*)
7g ∪ 7b (mur intérieur S / *S inner wall*)
7f ∪ 7b (mur intérieur SW / *SW inner wall*)

14. [PARTES LATÉRALES] Corniches / *Cornices*

- 7c ↗
7c → 7b (corniche S / *S cornice*)
7d ↗
7d → 7a (corniche N / *N cornice*)
7i ↗
7i → 7b (corniche SW / *SW cornice*)
7j ↗
7j → 7b (corniche NW / *NW cornice*)
-

15. [NARTHEX] Murs extérieurs / *Outer walls*

- 8h ↗
8h ∪ 8a (chambre de la cloche / *bell frame*)
8e ∪ 8a (intrados de portail / *portal intrados*)
8d (×2) ∪ 8a (faîtes du mur / *wall ridges*)

16. [NARTHEX] Murs intérieurs / *Inner walls*

- 8b → [8h + 8e + 8a] (mur intérieur W / *W inner wall*)
8c (×2) ∪ 8a (murs intérieurs N et S / *N and S inner walls*)

17. [NARTHEX] Faîte du clocher-mur / *Top of wall belfry*

- 8g ∪ 8f
8f ∪ 8g
8f → [8a + 8b + 8d (×2)]
-

18. [TECTA] Narthex / *Narthex*

10h → 11c

19. [TECTA] Bas-côtés / *Aisles*

9a ↪ (support S de toit / *S roof holder*)

9b ↪ (support N de toit / *N roof holder*)

(10e → 10f) (×2) (supports d'arête / *ridge holders*)

[10e + 10f] ∪ 9a

[10e + 10f] ∪ 9b

10c → [9a + 10f] (toit S / *S roof*)

10d → [9b + 10e] (toit N / *N roof*)

10a → [9a + 10e] (toit SW / *SW roof*)

10b → [9b + 10f] (toit SW / *SW roof*)

9c ↪ (charpente intérieure N / *N inner frame*)

9d ↪ (charpente intérieure S / *S inner frame*)

9c → 9b

9d → 9a

10i → [10a + 10c] (arête S / *S ridge*)

10i → [10b + 10d] (arête N / *N ridge*)

20. [TECTA] Nef / *Nave*

10g ∪ 11a (toit principal / *main roof*)

11b ↪ (toit E / *E roof*)

11b → 11a (assemblage du toit / *roof assembly*)

9e ↪ (charpente intérieure / *inner frame*)

11d ↪ (renfort interne W / *W inner reinforcement*)

11d ∪ 9e

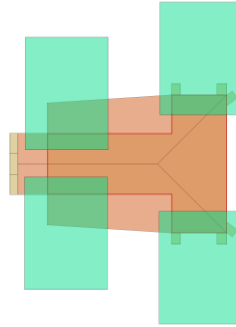
9e → 10g

10j (×2) → [11a + 11b] (arêtes SE et NE / *SE and NE ridges*)

10k → 11a (faîtage / *axial ridge*)

Correction de la possible asymétrie du toit
amovible par quatre livres pendant 24-48 h.

*Correction of the possible asymmetry of the
removable roof with four books during 24-48 h.*

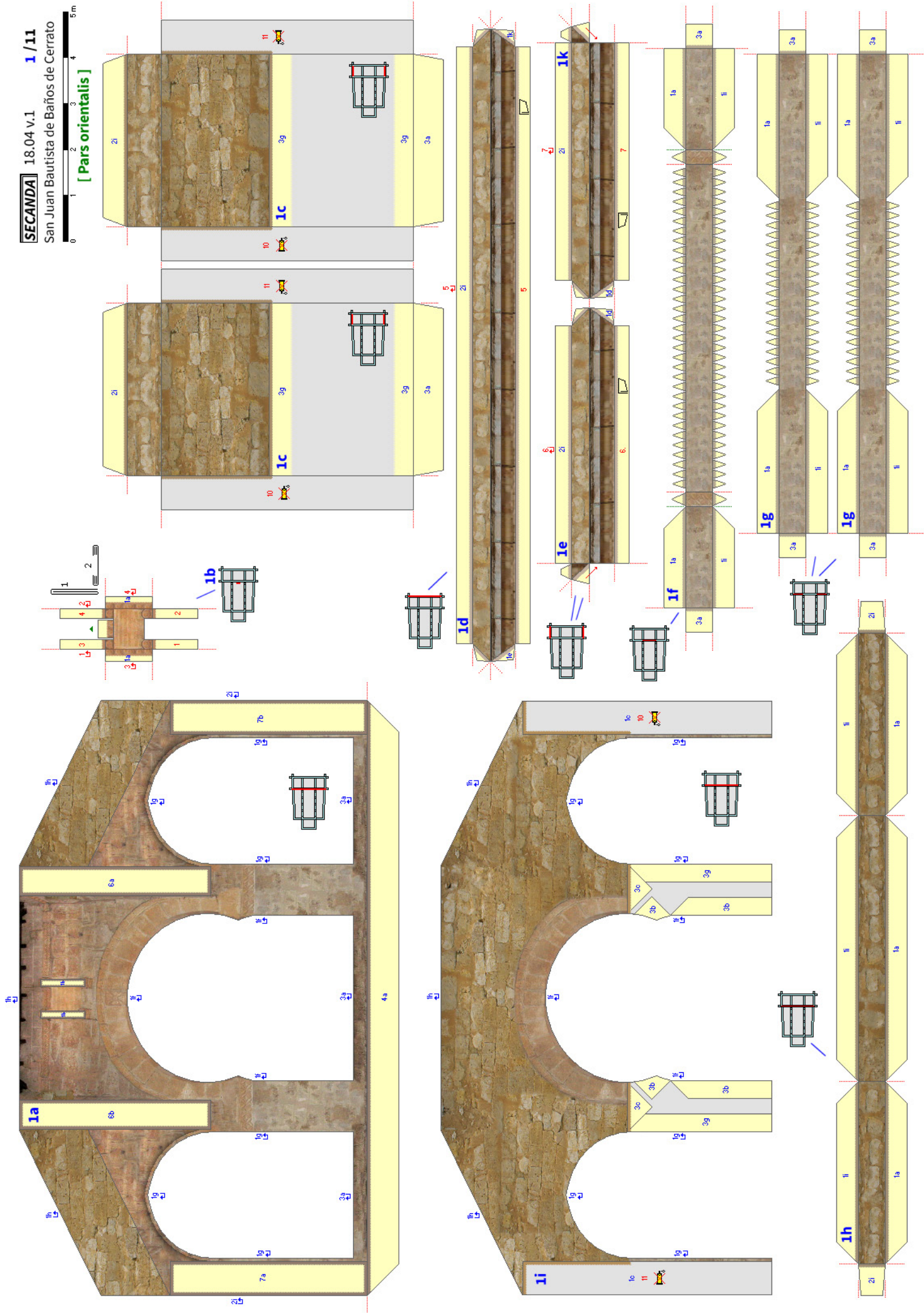


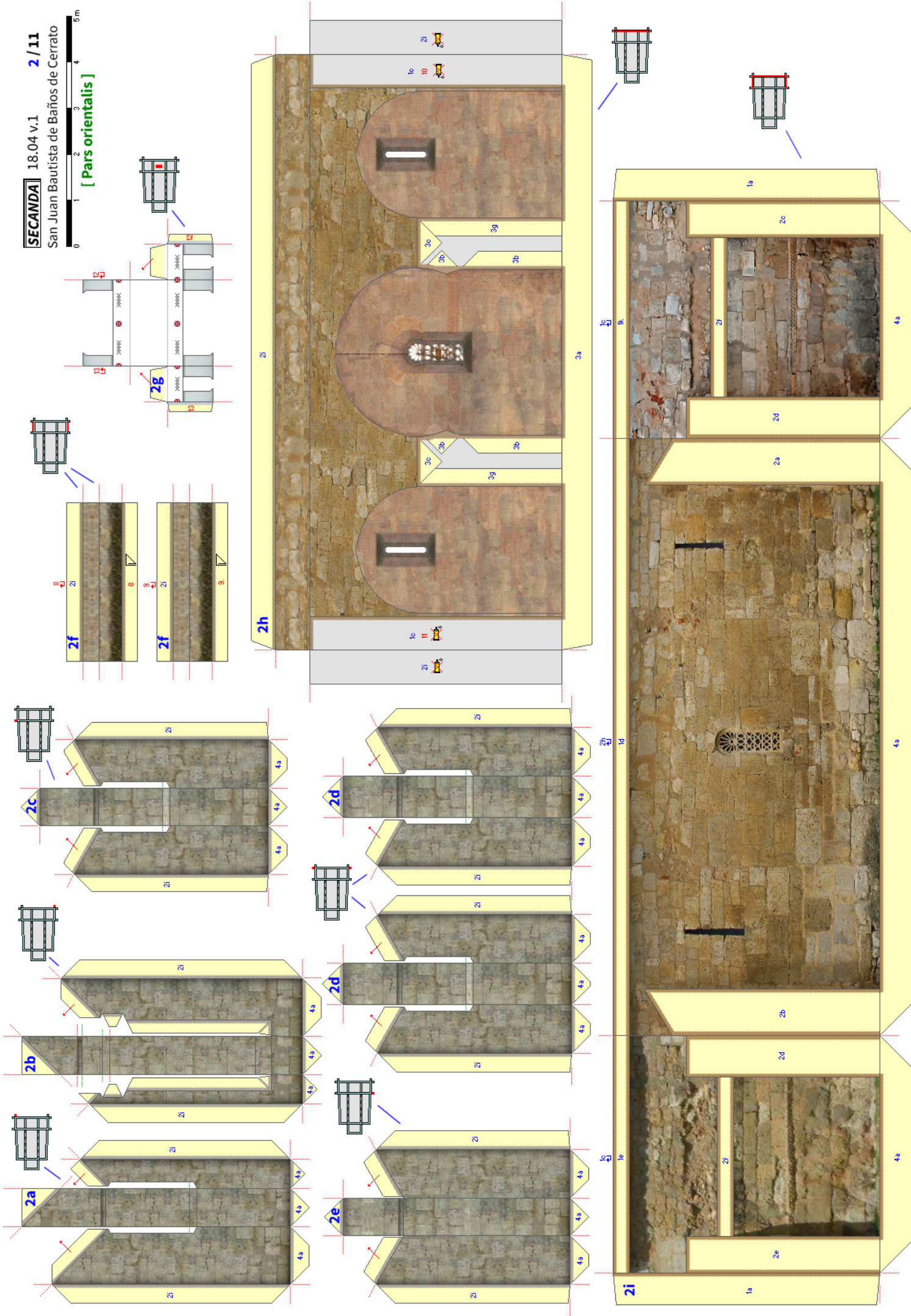
Terminé ! / Completed!

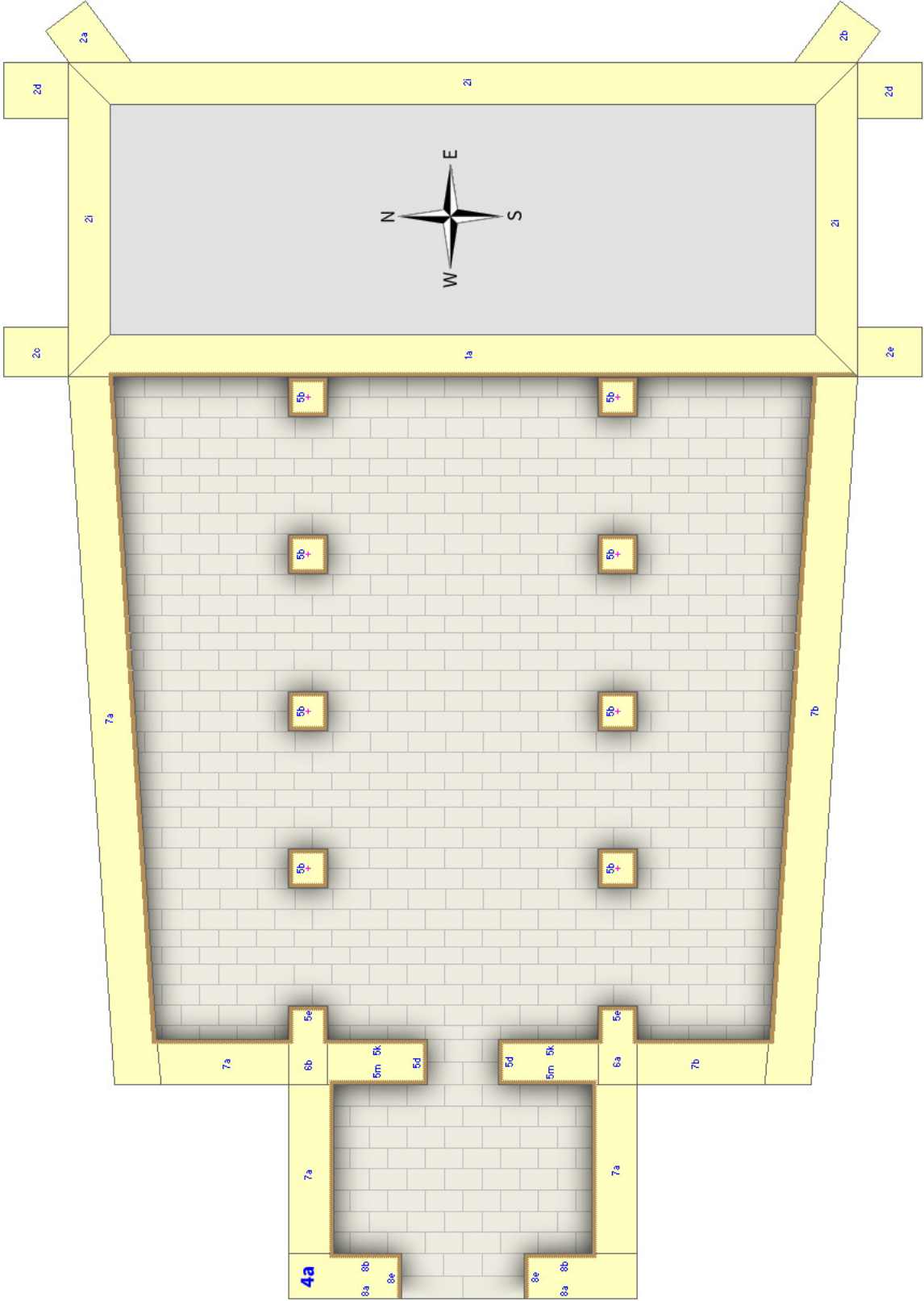


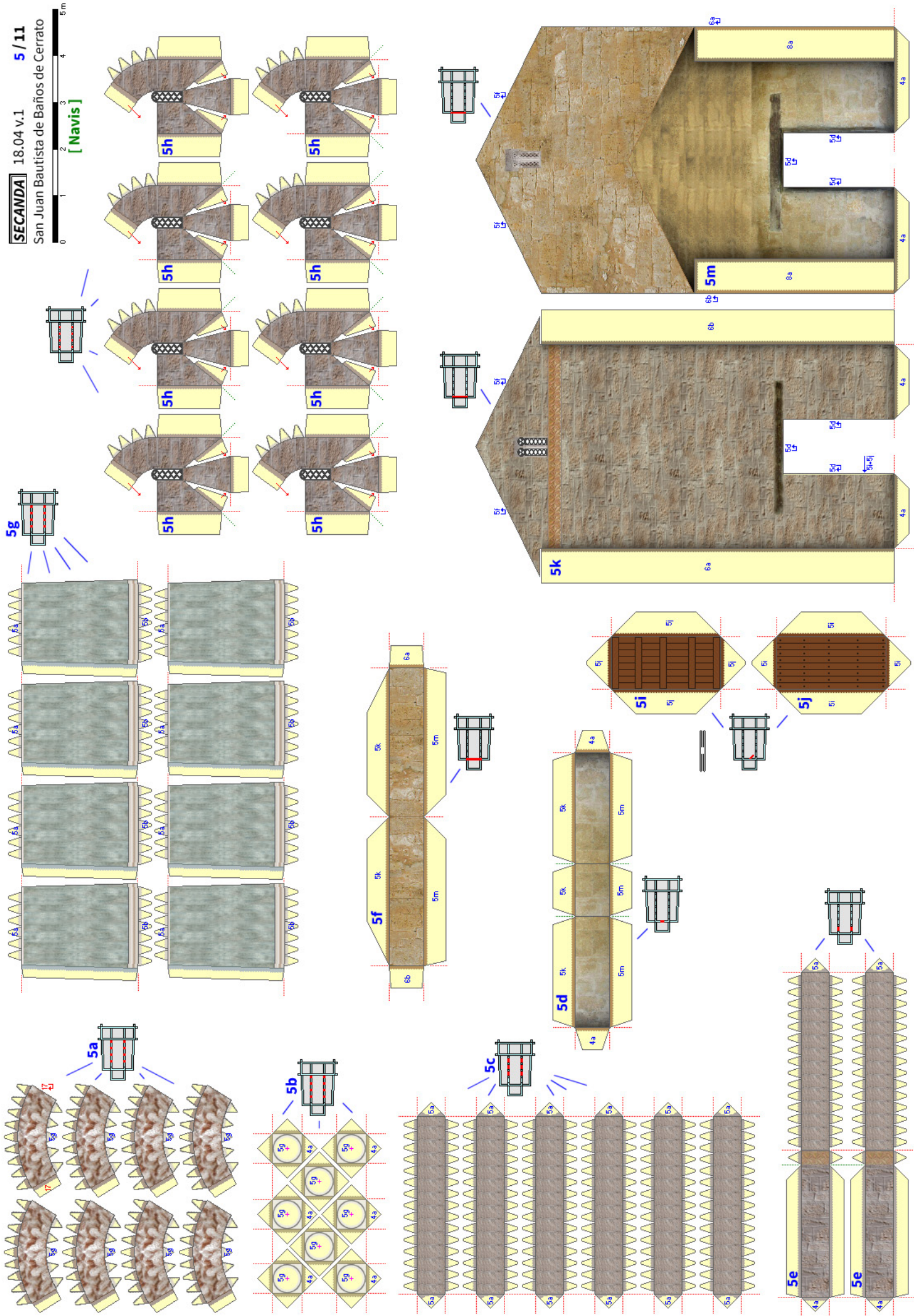
Iglesia de San Juan Bautista
de Baños de Cerrato

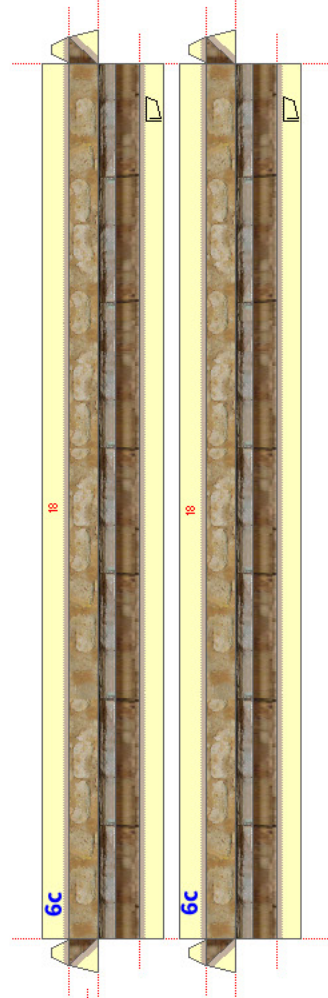
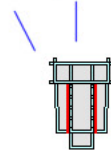
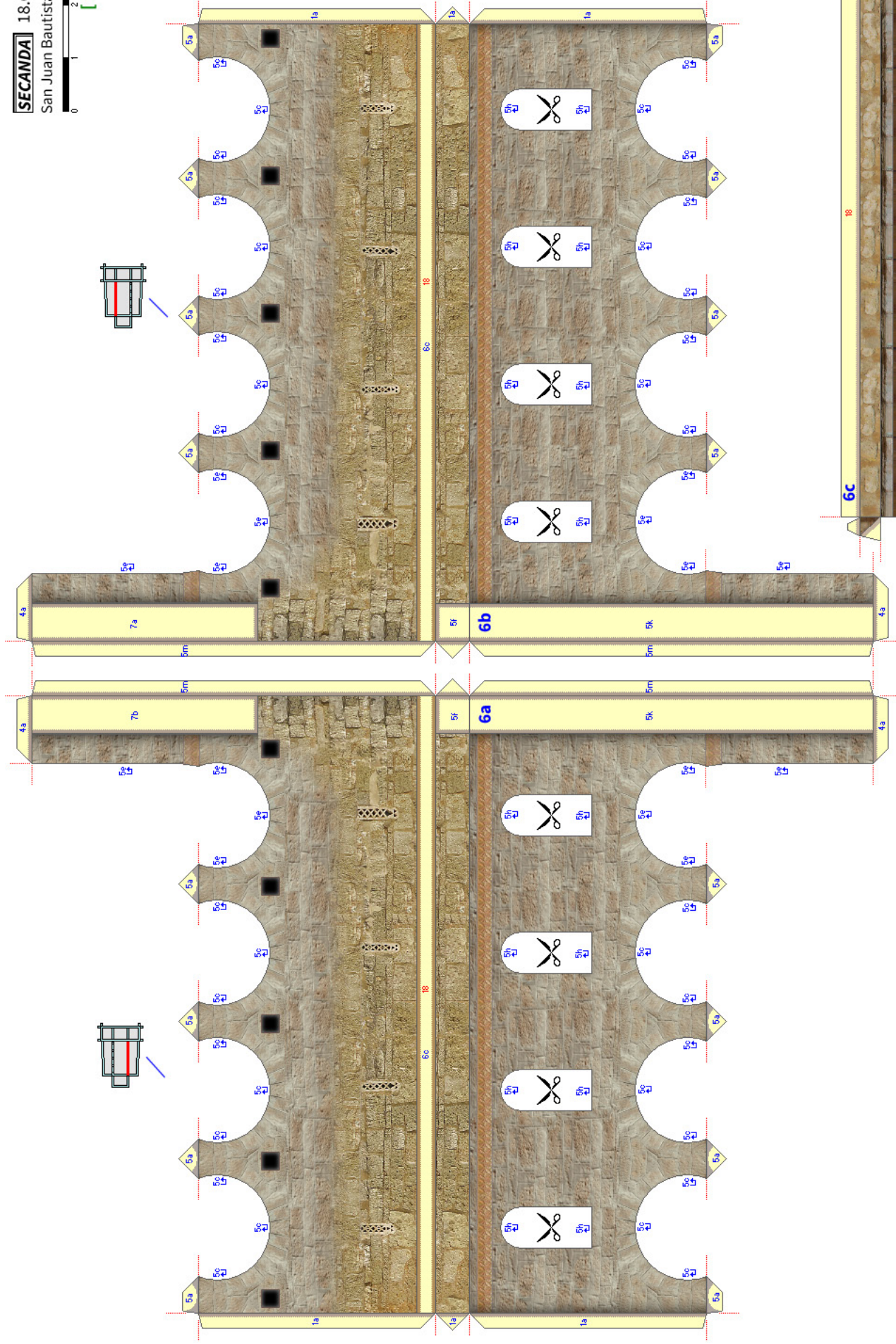
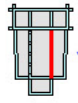
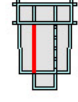
Planches à imprimer / Plates to print

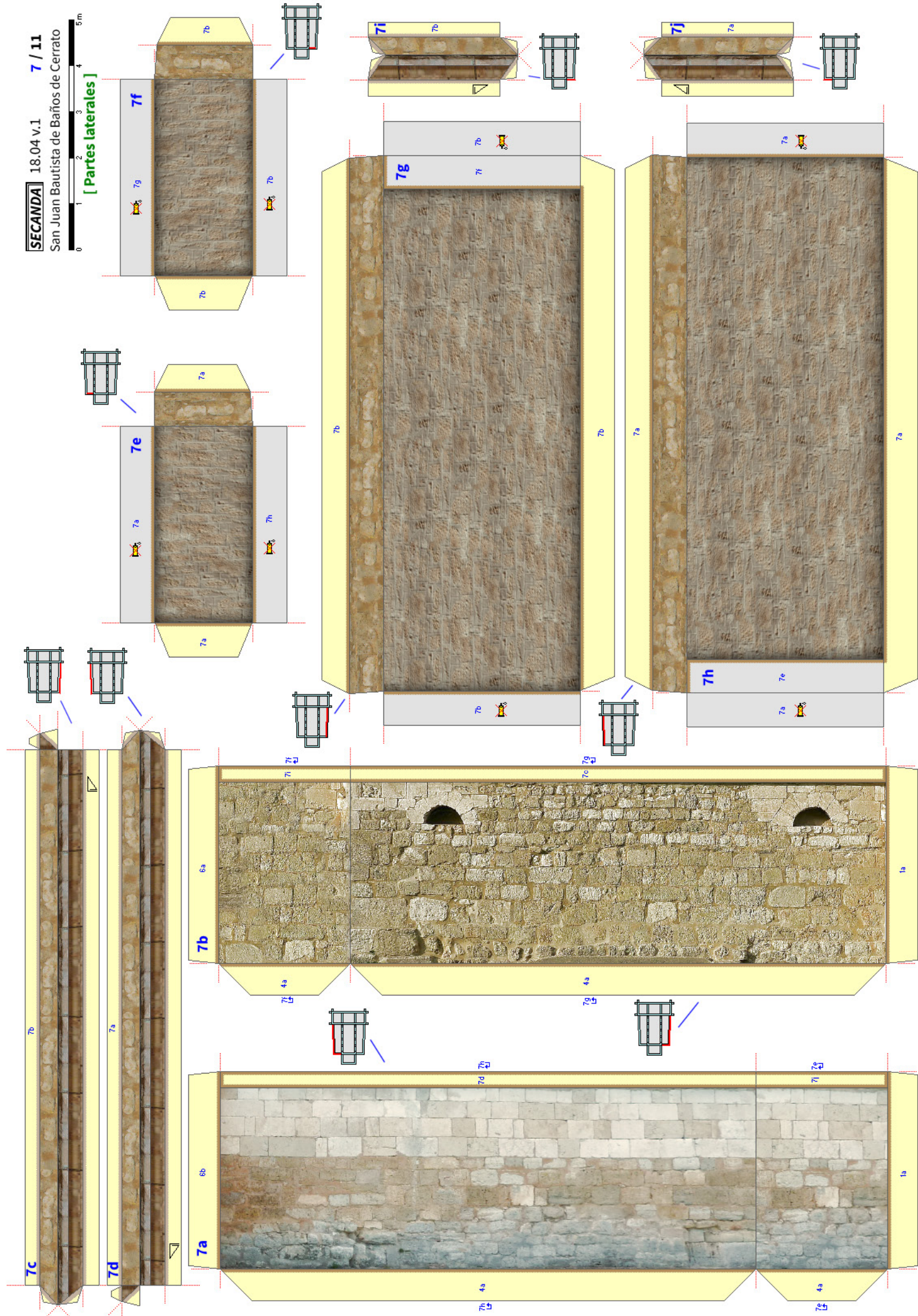


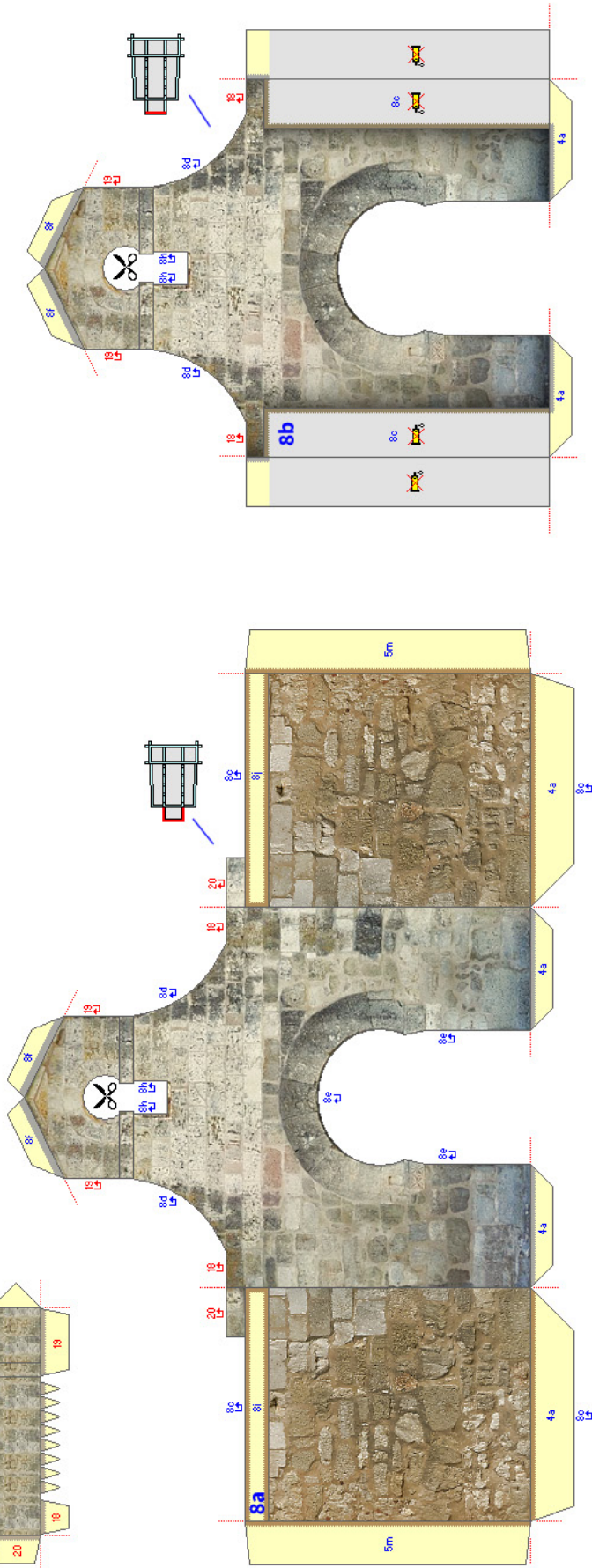
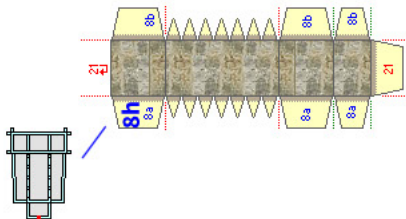
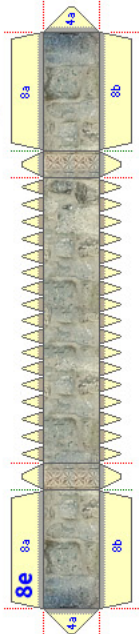
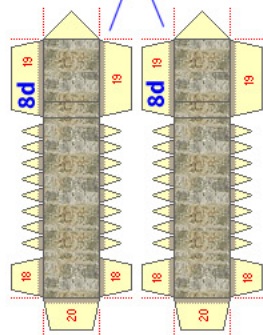
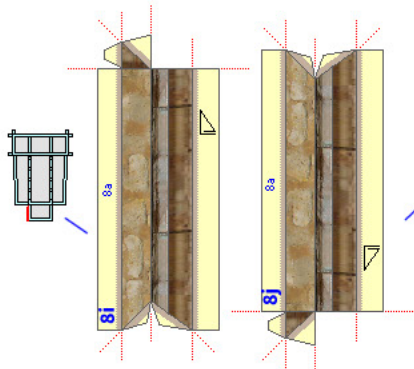
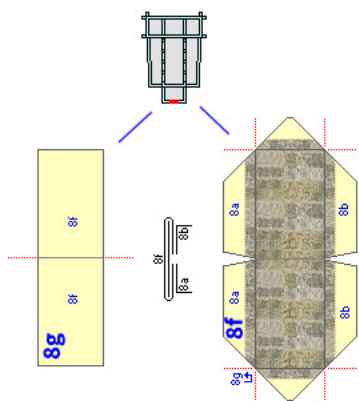
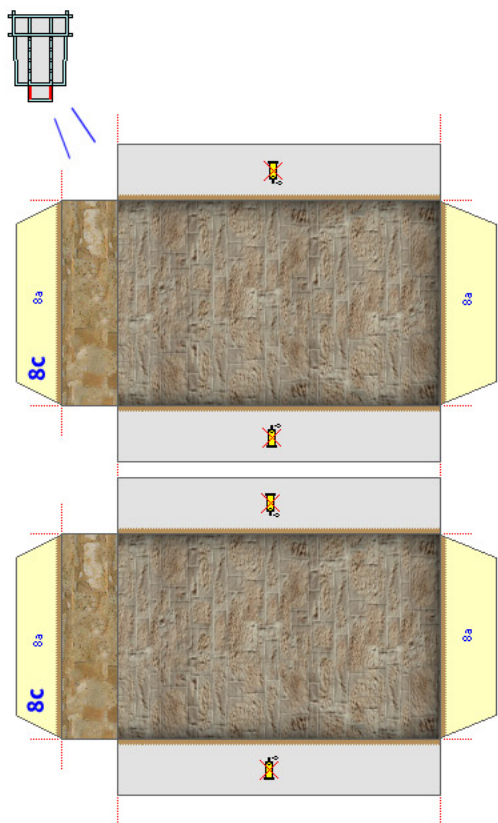






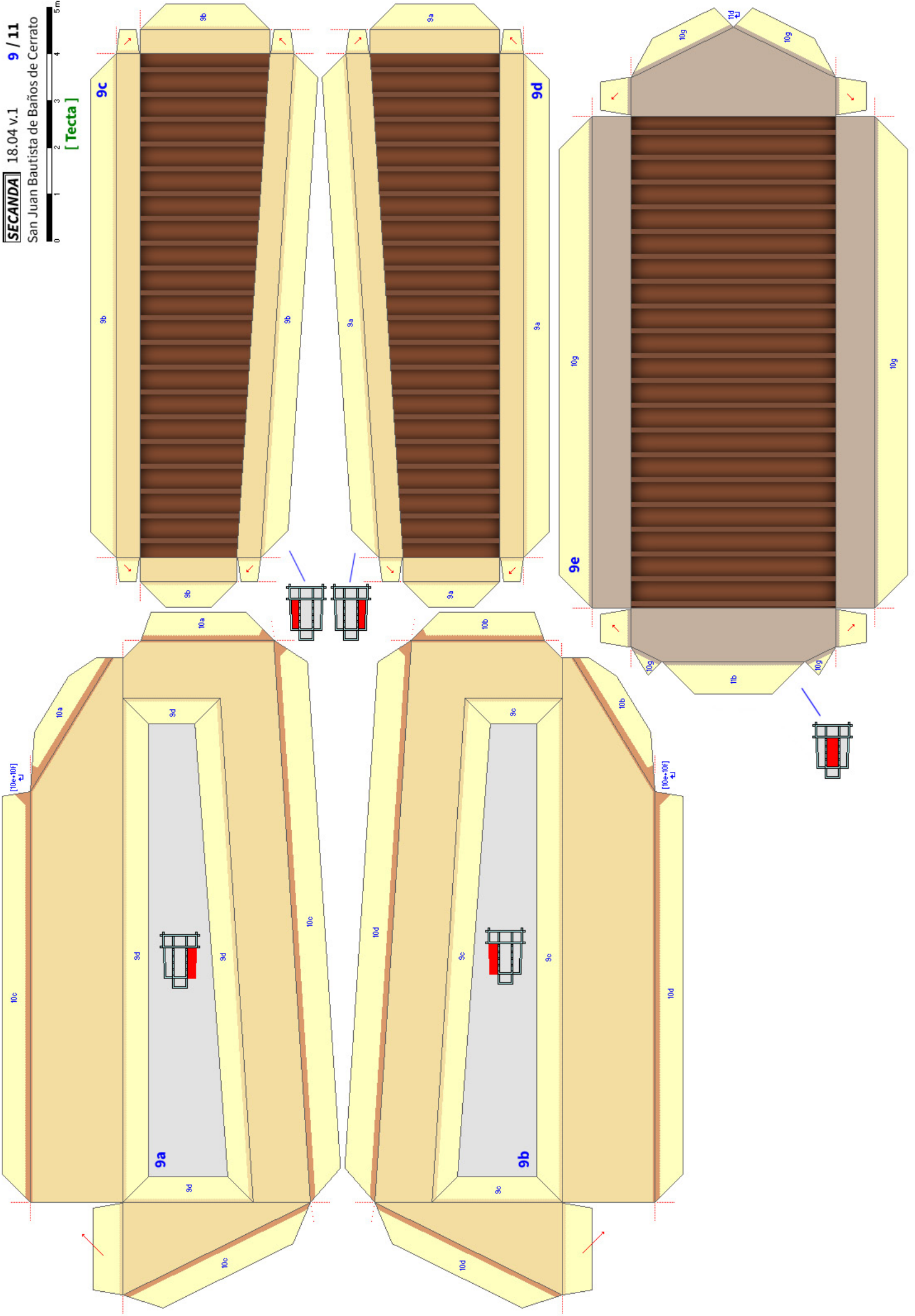








[Tecta]





[Tecta]

